



PROGRAMM(E) CIPFA/LADF: Leipzig
20 – 22 APRIL/AVRIL 2018 + DRESDEN 22 – 23 APRIL/AVRIL 2018

Freitag/vendredi 20.04.2018		Ankunft/arrivée im Hotel/ à l'hôtel InterCity der Teilnehmer/ des participants
	17h00-17h30	Unterkunft/ hébergement
	18h00-19h15	Getrennte Sitzung/ travail séparé* LADF CIPFA
	19h15-19h30	Weg zum Restaurant/ quelques pas pour rejoindre le restaurant Thüringer Hof
	Ab/à partir de 19h30-19h45	Abendessen/dîner convivial mit/avec RotarierInnen /ami(e)s rot. de Leipzig Grussworte/mots de bienvenue <i>*Une réunion des groupes séparés pourra se tenir encore après le dîner si nécessaire</i>
Samstag/samedi 21.04.2018	08h00-09h00	Frühstück/petit-déjeuner
	09h00-09h30	Spaziergang vom Hotel zum Grassi-Museum promenade de l'hôtel au musée Grassi
	Ab/dès 9h30	Meeting LADF-CIPFA/ mit Gästen im Zimeliensaal des Musikinstrumentenmuseums /avec hôtes dans la salle 'documents rares et précieux' ; accueil officiel – conférence de S.E. l'Ambassadrice de France (angefragt/demande en cours) ; Alternative assurée: Prof. Dr. Patricia Oster-Stierle
	11h30-12h00	Kaffeepause/ pause café
	12h00-13h15 Partner/conjoints	Gem. Sitzung/séance commune LADF-CIPFA Themenvorschläge/ thèmes suggérés: Nach getr. Konsultationen gemeinsame Themenliste der beiden Vorsitzenden für LADF/CIPFA-Sitzung Après consultation des CIP, les deux présidents soumettront une synthèse de sujets à traiter en séance commune
	13h15-14h30	Imbiss/en-cas im/au 'Museumscafé'
	14h30-15h00	Strassenbahn > 'Völkerschlachtdenkmal'



PP Georges Wagner-Jourdain

		Tram > Monument de la Bataille des Nations
	15h00-16h30	Besuch des VSD, Symbol des Friedens und der Völkerverständigung; visite du monument, symbole de la paix et de la réconciliation
	16h30-17h00	Rückfahrt zum Hotel/ retour à l'hôtel
	17h00-18h30	Ruhepause/ détente
	18h30-19h00	Spaziergang/promenade: Panoramaturm, Augustusplatz, der 'tour MDR' (radio/TV rég., entre le 'Gewandhaus') et la toute récente université)
	19h00-19h30	Sektempfang/ réception au champagne
	Ab/ à partir de 19h30	Dîner festif, allocutions, soirée rotarienne (avec des ami(e)s de Leipzig)
Sonntag/dimanche 22.04.2018	Ab/ à partir de 08h30	Frühstück/petit-dejeuner/ farewell Für die Freunde, die nicht nach Dresden fahren: Möglichkeit zum Besuch des Gewandhauses/ des Leipziger Zentrums Pour les amis français : poursuite sur Dresde ; programme en cours de préparation
Ex. : départ ICE 09h00 10h00	Arrivée Dresden 10h32 11h32	Arrivée à l'hôtel Steigenberger: 11h00 ou 12h00
A partir de 13h30	Jusqu'à 18h00	Visite (dont la Frauenkirche), guidée par notre ami Heralt Schöne
Vers 19h00	Restaurant de l'hôtel	Dîner + conférences sur Dresde et la Saxe
Lundi 23-04-2018	A partir de 8h30	Petit déjeuner – possib. balade au centre-ville ou départ en voiture ou retour en ICE à Leipzig. Puis à l'aéroport